



## Séance du Conseil général du 29 mai 2024 (2021-2026)

### Point 13: DIVERS

<b>Postulat n° 149</b>	<b>Déposé le 29 mai 2024</b>
Auteurs et co-auteur(s)	<b>Mmes et M. David Ruffieux, Fabienne Menétrey et Valentine Mauron (Vert·e·s)</b>
Objet	<b>Les auteurs du postulat demandent au Conseil communal d'étudier la possibilité d'instaurer des mesures pour la biodiversité dans les jardins et espaces extérieurs de la ville de Fribourg</b>
<i>Décision quant à la transmission prévue en séance du Conseil général du mardi 2 juillet 2024</i>	
Le texte original signé est disponible sur demande au Secrétariat du Conseil général.	

#### Développement du postulat

La Commune s'est dotée d'un programme Nature et paysage en 2020, ce que nous saluons. Celui-ci est inscrit dans le PAL de 3<sup>ème</sup> génération, sous le grand principe suivant: "Mettre en valeur le paysage, écrivain du développement, inscrit sur le réseau de mobilité douce".

Dans le cadre du programme Nature et paysage, plusieurs objectifs sont définis, dont celui de "renforcer la qualité paysagère et le potentiel de biodiversité du tissu urbain (rue, parcs et espaces publics)".

Ainsi, nous demandons au Conseil communal d'examiner la possibilité que ses services, de préférence coordonnés par un mandataire externe spécialiste de la biodiversité, mènent sur l'ensemble du territoire communal:

- Une action de remplacement soit par un couvert végétal de type prairie, soit par des arbres ou arbustes indigènes, soit par une solution mixte:
  - o des essences et plantes problématiques définies comme néophytes envahissantes (*prunus laurocerasus*, *buddleja davidii*...), potentiellement envahissantes (voir liste en annexe 1) ou comme néophytes peu intéressantes pour la biodiversité (genre *Thuja*). (ndlr: il est communément admis par la communauté scientifique que les néophytes, envahissantes ou non, ne sont que peu ou pas du tout favorables à la biodiversité locale: leur remplacement ne souffre dès lors d'aucunes discussions dans ce contexte);
  - o des revêtements plastiques et de copeaux;
  - o des revêtements minéraux (gravier, bitume, pierres, dalles...), selon l'usage défini;
  - o des surfaces engazonnées ou de gazon extensif, selon l'usage défini.
- Une action de mise en œuvre de soutien aux 13 espèces cibles apparaissant dans le programme Nature et paysage, par la pose de nichoirs, valorisation de dortoirs, zones humides, etc.

Nous pensons qu'il n'est nul besoin d'étude préalable de faisabilité, ou d'état de la biodiversité: en effet, l'efficacité des actions de remplacement ou de mise en œuvre de soutien n'est plus à prouver et elles auront de fait un effet positif sur le potentiel de biodiversité, ce qui remplit dès lors l'objectif.

Nous demandons que le rapport clarifie également dans quelle mesure et selon quelles temporalités la mise en œuvre pourrait être exécutée par le secteur compétent de la Commune (en l'occurrence, les heures nécessaires à la mise en œuvre de ces actions peuvent sans doute partiellement remplacer celles dévolues à la taille des arbres ou la fauche des gazons, notamment).

Il est à noter que le postulat n° 89 de la précédente législature demandant la possibilité de lutter contre les néophytes envahissantes avait été liquidé en rappelant que le programme "Ville verte" devait concrétiser un plan de lutte contre celles-ci, ou que le laurier-cerise était toujours proposé à la vente aux particuliers, rendant la lutte inefficace; les années passant, l'Ordonnance sur l'utilisation d'organismes dans l'environnement (ODE) s'est étoffée, et une modification importante entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> septembre de cette année (v. annexe 2), où dorénavant figure le fameux laurier-cerise *prunus laurocerasus*, qui sera désormais interdit à la vente, tout comme l'arbre à papillons *buddleja davidii*: leur remplacement a désormais tout son sens pour éviter leur propagation dans nos forêts et autres milieux.

Fribourg, le 29 mai 2024

**Liste des néophytes envahissantes et potentiellement envahissantes de Suisse**

 La liste contient les plantes vasculaires selon l'annexe de la publication 'Espèces exotiques en Suisse' (OFEV, [lien publication](#)).

**1. Liste des néophytes envahissantes**

	Nom scientifique	Nom FR	Jura	Plateau	Versant N Alpes	Alpes centrales O	Alpes centrales E	Versant S Alpes	Habitat	Annexe (ODE)
1	<i>Acacia dealbata</i> Link	Mimosa blanchâtre		*	*			**	Ba	2.2
2	<i>Ailanthus altissima</i> (Mill.) Swingle	Ailante	**	***	**	***	**	***	Ba	2.1
3	<i>Ambrosia artemisiifolia</i> L.	Ambrosie à feuilles d'armoise	**	***	**	**	**	***	Kr	2.1
4	<i>Amorpha fruticosa</i> L.	Amorphe buissonnante	*	*	*		*	**	St	2.2
5	<i>Artemisia verlotiorum</i> Lamotte	Armoise des frères Verlot	**	***	**	**	*	***	Kr	2.2
6	<i>Asclepias syriaca</i> L.	Asclépiade de Syrie	*	**	*	*	*	*	Kr	2.1
	<i>Aster novi-belgii</i> aggr.	Aster de la Nouvelle-Belgique	*	**	**	*	*	*	Kr	2.2
7	<i>Aster xsalignus</i> Willd. [traité comme agrégat]	Aster à feuilles de saule	/	/	/	/	/	/	Kr	2.2
8	<i>Aster xversicolor</i> Willd. [traité comme agrégat]	Aster versicolore	/	/	/	/	/	/	Kr	2.2
9	<i>Aster lanceolatus</i> Willd. [traité comme agrégat]	Aster lancéolé	/	/	/	/	/	/	Kr	2.2
10	<i>Aster novi-belgii</i> L. [traité comme agrégat]	Aster de la Nouvelle-Belgique	/	/	/	/	/	/	Kr	2.2
11	<i>Aster parviflorus</i> Nees [traité comme agrégat]	Aster de Tradescant	/	/	/	/	/	/	Kr	2.2
12	<i>Broussonetia papyrifera</i> (L.) Vent.	Mûrier de Chine		*	*			*	Ba	2.2
13	<i>Buddleja davidii</i> Franch.	Buddléia de David	***	***	***	***	***	***	St	2.2
14	<i>Bunias orientalis</i> L.	Bunias d'Orient	***	***	**	***	**	*	Kr	2.2
15	<i>Celastrus orbiculatus</i> Thunb.	Bourreau des arbres asiatique		*	*			*	Li	2.1
16	<i>Cornus sericea</i> L.	Cornouiller soyeux	**	***	***	*	*	*	St	2.2
17	<i>Cotoneaster horizontalis</i> Decne.	Cotonéaster horizontal	**	***	**	**	*	*	St	2.2
18	<i>Elodea canadensis</i> Michx.	Elodée du Canada	**	***	***	**	*	*	Wa	2.1
19	<i>Elodea nuttallii</i> (Planch.) H. St. John	Elodée de Nuttall	*	***	***	*	*	**	Wa	2.1
20	<i>Erigeron annuus</i> (L.) Desf.	Vergerette annuelle	***	***	***	***	***	***	Kr	2.2
21	<i>Galega officinalis</i> L.	Galéga officinal	*	***	*	*		*	Kr	2.2
22	<i>Glyceria striata</i> (Lam.) Hitchc.	Glycérie striée	*	**	**		*	*	Gr	2.2
23	<i>Helianthus tuberosus</i> L.	Topinambour	*	**	*	*	*	**	Kr	
24	<i>Heracleum mantegazzianum</i> Sommier & Levier	Berce du Caucase	**	***	***	***	***	***	Kr	2.1
25	<i>Impatiens glandulifera</i> Royle	Impatiente glanduleuse	***	***	***	***	***	***	Kr	2.1
26	<i>Lagarosiphon major</i> (Ridl.) Moss	Grand lagarosiphon		*	*			*	Wa	2.1
27	<i>Lonicera henryi</i> Hemsl.	Chèvrefeuille de Henry	*	***	**			*	Li	2.2
28	<i>Lonicera japonica</i> Thunb.	Chèvrefeuille du Japon	*	***	*	*		***	Li	2.2
29	<i>Ludwigia xkentiana</i> E. J. Clement	Ludwigie de Kent		**					Wa	2.1
30	<i>Ludwigia grandiflora</i> (Michx.) Greuter & Burdet	Ludwigie à grandes fleurs		*					Wa	2.1
31	<i>Lupinus polyphyllus</i> Lindl.	Lupin à folioles nombreuses	*	**	**	***	***	**	Kr	2.2
32	<i>Myriophyllum aquaticum</i> (Vell.) Verdc.	Myriophylle aquatique		**	*				Wa	2.1
33	<i>Myriophyllum heterophyllum</i> Michx.	Myriophylle à feuilles de deux formes		*					Wa	2.1
	<i>Parthenocissus quinquefolia</i> aggr.	Vigne vierge à cinq folioles	*	**	*	*	*	**	Li	2.2
34	<i>Parthenocissus inserta</i> (A. Kern.) Fritsch	Vigne vierge commune	**	***	**	**	*	**	Li	2.2
35	<i>Parthenocissus quinquefolia</i> (L.) Planch.	Vigne vierge à cinq folioles	*	**	*	*	*	**	Li	2.2
36	<i>Phyllostachys aurea</i> Rivière & C. Rivière	Bambou doré		*	*			*	Gr	2.2
37	<i>Polygonum polystachyum</i> Meisn.	Renouée à épis nombreux	*	**	**	*	*	**	Kr	2.1
38	<i>Prunus laurocerasus</i> L.	Laurier-cerise	***	***	***	***	*	***	St	2.2
39	<i>Prunus serotina</i> Ehrh.	Merisier tardif	*	**	*	*		**	Ba	2.2
40	<i>Pseudosasa japonica</i> (Steud.) Nakai	Bambou du Japon		*	*			*	Gr	2.2
41	<i>Pueraria lobata</i> (Willd.) Ohwi	Puéraire hérissée	*	*				**	Li	2.1
	<i>Reynoutria japonica</i> aggr.	Renouée	***	***	***	**	***	***	Kr	2.1
42	<i>Reynoutria xbohemica</i> Chrtek & Chrtková	Renouée de Bohême	**	**	*	*	*	**	Kr	2.1
43	<i>Reynoutria japonica</i> Houtt.	Renouée du Japon	***	***	***	***	**	***	Kr	2.1
44	<i>Reynoutria sachalinensis</i> (F. Schmidt) Nakai	Renouée de Sakhaline	*	**	*	*	**	*	Kr	2.1

## Liste des néophytes envahissantes et potentiellement envahissantes de Suisse

La liste contient les plantes vasculaires selon l'annexe de la publication 'Espèces exotiques en Suisse' (OFEV, [lien publication](#)).

	Nom scientifique	Nom FR	J	P	VNA	ACO	ACE	VSA	Habitat	ODE
45	<i>Rhus typhina</i> L.	Sumac	**	***	***	***	***	***	St	2.1
46	<i>Robinia pseudoacacia</i> L.	Robinier	***	***	***	***	**	***	Ba	
47	<i>Rubus armeniacus</i> Focke	Ronce d'Arménie	***	***	***	**	**	**	Li	2.2
48	<i>Rubus phoenicolasius</i> Maxim.	Framboisier du Japon	*	**	*			**	Li	2.2
49	<i>Sedum spurium</i> M. Bieb.	Orpin bâtard	**	***	**	*	*	*	Su	2.2
50	<i>Sedum stoloniferum</i> S. G. Gmel.	Orpin stolonifère	*	**	**	*		*	Su	2.2
51	<i>Senecio inaequidens</i> DC.	Sénéçon sud-africain	***	***	***	***	***	**	Kr	2.1
52	<i>Sicyos angulatus</i> L.	Sicyos anguleux	*					**	Li	2.1
	<i>Solidago canadensis</i> aggr.	Solidage du Canada	***	***	***	***	***	**	Kr	2.1
53	<i>Solidago canadensis</i> L.	Solidage du Canada	***	***	***	***	**	***	Kr	2.1
54	<i>Solidago gigantea</i> Aiton	Solidage géant	***	***	***	**	**	***	Kr	2.1
55	<i>Toxicodendron radicans</i> (L.) Kuntze	Arbre à la gale						*	Li	2.1
56	<i>Trachycarpus fortunei</i> (Hook.) H. Wendl.	Palmier chanvre	*	***	**	*	*	***	Ba	2.2

## 2. Liste des néophytes potentiellement envahissantes

	Nom scientifique	Nom FR	J	P	VNA	ACO	ACE	VSA	Habitat	ODE
1	<i>Abutilon theophrasti</i> Medik.	Abutilon de Théophraste	*	**	*			*	Kr	
2	<i>Actinidia chinensis</i> Planch.	Kiwi	*	*	*	*		**	Li	
3	<i>Akebia quinata</i> (Houtt.) Decne.	Akébie à cinq feuilles		*	*			*	Li	
4	<i>Ambrosia trifida</i> L.	Ambrosie trifide	*	*					Kr	2.1
5	<i>Aralia elata</i> (Miq.) Seem.	Aralie élevée		**	*	*			St	
6	<i>Azolla filiculoides</i> Lam.	Azolla fausse filicule		*					Wa	2.2
7	<i>Bassia scoparia</i> (L.) A. J. Scott	Bassie à balais	*	*		**	*		Kr	
8	<i>Bromus riparius</i> Rehmman	Brome des rivages	*	**	**	*	*	*	Gr	
9	<i>Chorisporea tenella</i> (Pall.) DC.	Chorisporea délicate		*		**	*		Kr	
10	<i>Cyperus esculentus</i> L.	Souchet comestible	*	***	*		*	**	Gr	
11	<i>Diospyros lotus</i> L.	Plaqueminier lotier	*	*	*			**	Ba	
12	<i>Elodea densa</i> (Planch.) Casp.	Elodée dense		*	*	*		*	Wa	2.1
13	<i>Erigeron karvinskianus</i> DC.	Vergerette mucronée	*	**	**		*	**	Kr	
14	<i>Euonymus fortunei</i> (Turcz.) Hand.-Mazz.	Fusain de fortune	*	*	*			*	Li	
15	<i>Impatiens balfourii</i> Hook. f.	Impatiente bicolor	*	**	*	**	*	**	Kr	
16	<i>Lonicera pileata</i> Oliv.	Chèvrefeuille toujours vert rampant	**	***	**	*		*	St	
17	<i>Miscanthus sinensis</i> Andersson	Roseau de Chine, Eulalie	*	**	*	*		*	Gr	
18	<i>Nassella tenuissima</i> (Trin.) Barkworth	Cheveux d'Ange	*	**	*	*		*	Gr	
19	<i>Oenanthe javanica</i> DC.	Persil japonais						*	Wa	2.2
20	<i>Opuntia humifusa</i> (Raf.) Raf.	Figuier d'Inde	*	*	*	**		*	Su	
21	<i>Opuntia phaeacantha</i> Engelm.	Oponce à épines sombres		*	*	**		*	Su	
22	<i>Paulownia tomentosa</i> (Thunb.) Steud.	Paulownia	*	***	**	**	*	***	Ba	2.2
23	<i>Phytolacca americana</i> L.	Raisin d'Amérique	*	**	*	*	*	***	Kr	
24	<i>Rosa multiflora</i> Thunb.	Rosier à fleurs nombreuses	*	***	*			*	St	
25	<i>Sagittaria latifolia</i> Willd.	Sagittaire à larges feuilles	*	**	*	*	*	*	Wa	2.2
26	<i>Solanum carolinense</i> L.	Morelle de Caroline		*				*	Kr	
27	<i>Solidago graminifolia</i> (L.) Salisb.	Solidage à feuilles de graminée		**	*				Kr	2.1
28	<i>Sorghum halepense</i> (L.) Pers.	Sorgho d'Alep	*	**	**	*	*	**	Gr	
29	<i>Sporobolus indicus</i> (L.) R. Br.	Sporobole d'Inde	*	**	*			**	Gr	
30	<i>Symphoricarpos albus</i> (L.) S. F. Blake	Symphorine blanche	**	***	**	*	*	*	St	
31	<i>Viburnum rhytidophyllum</i> Hemsl.	Viorne rugueuse	**	***	**	*	*	*	St	
32	<i>Vitis riparia</i> aggr.	Vigne des rivages		*		*		*	Li	
	<i>Vitis riparia</i> Michx. [traité comme aggrégat]	Vigne des rivages	/	/	/	/	/	/	Li	

## Liste des néophytes envahissantes et potentiellement envahissantes de Suisse

La liste contient les plantes vasculaires selon l'annexe de la publication 'Espèces exotiques en Suisse' (OFEV, [lien publication](#)).

### Liste des néophytes envahissantes et potentiellement envahissantes pas (encore) présentes en CH

Espèces qui ne sont pas encore présentes en Suisse ou qui ont été éradiquées grâce à des mesures de lutte, mais dont la présence ou la réapparition en Suisse ne sont pas à exclure (liste non exhaustive).

	Nom scientifique	Nom FR	Régions						Habitat	Annexe (ODE)
			Jura	Plateau	Versant N Alpes	Alpes centrales O	Alpes centrales E	Versant S Alpes		
1	<i>Ambrosia confertiflora</i> DC.	Ambrosie à feuilles molles	-	-	-	-	-	-	Kr	2.1
2	<i>Ambrosia psilostachya</i> DC.	Ambrosie à épis glabres	-	-	-	-	-	-	Kr	2.1
3	<i>Cabomba caroliniana</i> A. Gray	Cabomba, Évantail de Caroline	-	-	-	-	-	-	Wa	2.1
4	<i>Crassula helmsii</i> (Kirk) Cockayne	Crassule de Helm	-	-	-	-	-	-	Wa	2.1
5	<i>Echinocystis lobata</i> (Michx.) Torr. & A. Gray	Concombre sauvage	-	-	-	-	-	-	Li	2.2
6	<i>Humulus japonicus</i> Siebold & Zucc. [Syn. <i>H. scandens</i> ]	Houblon du Japon	-	-	-	-	-	-	Li	2.1
7	<i>Hydrocotyle ranunculoides</i> L. f.	Hydrocotyle fausse renoncule	-	-	-	-	-	-	Wa	2.1
8	<i>Ludwigia peploides</i> (Kunth) P. H. Raven	Jussie rampante	-	-	-	-	-	-	Wa	2.1
9	<i>Nassella trichotoma</i> (Nees) Arechav.	Cheveux d'Ange d'Argentine	-	-	-	-	-	-	Gr	
10	<i>Pennisetum setaceum</i> (Forssk.) Chiov.	Herbe aux écouvillions d'Afrique	-	-	-	-	-	-	Gr	2.2
11	<i>Polygonum perfoliatum</i> L.	Renouée perfoliée	-	-	-	-	-	-	Li	2.1
12	<i>Salvinia molesta</i> D. S. Mitch. <sup>§</sup>	Salvinie géante	-	-	-	-	-	-	Wa	2.1

<sup>§</sup> Il a été supposé que l'espèce avait été éradiquée lors de la mise à jour de la liste, mais elle est réapparue en 2022.

### Explications

- Liste des néophytes envahissantes : Espèces dont il est prouvé qu'elles causent des dommages à l'environnement<sup>§</sup>
- Liste des néophytes potentiellement envahissantes : Espèces dont il faut supposer qu'elles causent ou causeront des dommages à l'environnement<sup>§</sup>

<sup>§</sup> Les dommages se rapportent aux biens protégés en vertu de la législation sur la protection de l'environnement ; les espèces qui causent exclusivement des dommages dans les secteurs de l'agriculture et de la sylviculture, par exemple, ne figurent pas sur cette liste (voir p. ex. OSaVé, OFE).

### Présence

- \* 1 - 50 observations (état déc. 2021)
- \*\* 51 - 500 observations (état déc. 2021)
- \*\*\* > 500 observations (état déc. 2021)

Link aux [régions biogéographiques](#) actuelles (2022).

### Habitat

- Ba** Arbre
- Gr** "Graminéen"
- Kr** Herbacée
- Li** Liane
- St** Buisson
- Su** Succulent
- Wa** Plante aquatique

### Annexes (ODE)

2.1 / 2.2 : Espèce interdite des annexes 2.1 ou 2.2 de l'Ordonnance sur la dissémination dans l'environnement, ODE (art. 15, al. 2 et 2bis), selon la modification du 1.3.2024 ([lien](#)). Voir aussi la page 'Cadre légal' de Infoflora.



## Ordonnance sur l'utilisation d'organismes dans l'environnement (Ordonnance sur la dissémination dans l'environnement, ODE)

Modification du 1<sup>er</sup> mars 2024

Le Conseil fédéral suisse

arrête:

I

L'ordonnance du 10 septembre 2008 sur la dissémination dans l'environnement<sup>1</sup> est modifiée comme suit:

*Art. 15, al. 2, 2<sup>bis</sup> et 3*

<sup>2</sup> Les organismes exotiques envahissants au sens de l'annexe 2.1 ne doivent pas être utilisés directement dans l'environnement; sont exceptées les mesures de lutte contre ces organismes. L'OFEV peut accorder, au cas par cas, des dérogations pour l'utilisation directe dans l'environnement si le requérant prouve qu'il a pris toutes les mesures requises pour respecter les exigences de l'al. 1.

<sup>2bis</sup> Les organismes exotiques envahissants au sens de l'annexe 2.2 ne doivent pas être mis en circulation à des fins d'utilisation directe dans l'environnement.

<sup>3</sup> Le sol décapé qui est contaminé par des organismes exotiques envahissants au sens de l'annexe 2.1 doit être valorisé au lieu d'enlèvement ou éliminé de manière à exclure toute nouvelle propagation de ces organismes.

*Art. 48, al. 2, let. c<sup>bis</sup>*

<sup>2</sup> Ils contrôlent, par sondages ou sur demande de l'OFEV, notamment si:

<sup>c<sup>bis</sup></sup>. la mise en circulation de certains organismes n'est pas interdite;

RS 814.911

2024-0625

RO 2024 116

*Insérer avant le titre de la section 3*

*Art. 48a* Tâches d'exécution de l'Office fédéral de la douane  
et de la sécurité des frontières en matière d'organismes  
exotiques envahissants interdits

<sup>1</sup> L'Office fédéral de la douane et de la sécurité des frontières (OFDF) surveille, lors de l'importation d'organismes, le respect des obligations au sens de l'art. 15, al. 2 et 2<sup>bis</sup>; il effectue à cette fin des contrôles physiques limités dans le temps en accord avec l'OFEV.

<sup>2</sup> S'il constate ou soupçonne une infraction, l'OFDF peut provisoirement mettre les marchandises en sûreté; il en informe l'OFEV, qui décide de la suite de la procédure. Si l'OFEV ordonne la confiscation, l'OFDF informe la personne assujettie à l'obligation de déclarer qu'il est possible d'éliminer sur place les marchandises pour lesquelles la confiscation est ordonnée.

<sup>3</sup> L'OFDF transmet à l'OFEV les données nécessaires à l'exécution de l'art. 15, al. 2 et 2<sup>bis</sup>.

*Art. 59* Modification des listes des annexes 2.1 et 2.2

Après avoir pris l'avis des services fédéraux, des cantons et des autres milieux concernés, le DETEC adapte les listes des annexes 2.1 et 2.2 s'il prend connaissance de nouveaux éléments concernant l'invasivité des organismes exotiques.

## II

<sup>1</sup> L'annexe 2 devient l'annexe 2.1 et est modifiée conformément au texte ci-joint.

<sup>2</sup> La présente ordonnance est complétée par l'annexe 2.2 ci-jointe.

## III

La modification d'autres actes est réglée en annexe.

## IV

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2024.

1<sup>er</sup> mars 2024

Au nom du Conseil fédéral suisse:

La présidente de la Confédération, Viola Amherd  
Le chancelier de la Confédération, Viktor Rossi

Annexe 2.1  
(art. 15, al. 2)

## Organismes exotiques envahissants interdits

Titre

### Organismes exotiques envahissants dont l'utilisation directe dans l'environnement est interdite

Ch. 1

#### 1 Plantes

Nom scientifique	Deutscher Name	Nom français	Nome italiano
<i>Ailanthus altissima</i>	Götterbaum	Ailante	Ailanto
<i>Ambrosia</i> spp. ( <i>A. artemisiifolia</i> , <i>A. confertiflora</i> , <i>A. psilostachya</i> , <i>A. trifida</i> )	Ambrosien, Traubenkräuter	Ambrosies	Ambrosie
<i>Asclepias syriaca</i>	Syrische Seidenpflanze	Asclépiade de Syrie	Albero della seta
<i>Cabomba caroliniana</i>	Karolina-Haarnixe	Cabomba, Evantail de Caroline	Cabomba della Carolina
<i>Celastrus orbiculatus</i>	Rundblättriger Baumwürger	Bourreau des arbres asiatique	Celastro
<i>Crassula helmsii</i>	Nadelkraut	Orpin de Helms	Erba grassa di Helms
<i>Elodea</i> spp. ( <i>E. canadensis</i> , <i>E. densa</i> , <i>E. nuttalli</i> )	Wasserpest	Elodée	Peste d'acqua
<i>Heracleum mantegazzianum</i>	Riesenbärenklau	Berce du Caucase, Berce de Mantegazzi	Panace di Mantegazzi
<i>Humulus japonicus</i>	Japanischer Hopfen	Houblon du Japon	Luppolo giapponese
<i>Hydrocotyle ranunculoides</i>	Grosser Wassernabel	Hydrocotyle fausse- renoncule	Soldinella reniforme
<i>Impatiens glandulifera</i>	Drüsiges Springkraut	Impatiens glanduleuse	Balsamina ghiandalosa
<i>Lagarosiphon major</i>	Schmalrohr	Grand lagarosiphon	Peste d'acqua arcuata
<i>Ludwigia</i> spp. ( <i>L. grandiflora</i> , <i>L. peploides</i> , <i>L. x kentiana</i> )	Südamerikanische Heusenkräuter inkl. Hybride	Jussies sudaméricaines hybrides incl.	Porracchie sudamericane incl. ibridi
<i>Myriophyllum</i> spp. ( <i>M. aquaticum</i> , <i>M. heterophyllum</i> , exceptées les espèces indigènes)	Tausendblätter	Myriophylles	Miriofilli

Nom scientifique	Deutscher Name	Nom français	Nome italiano
<i>Pueraria lobata</i>	Kopoubohne	Puéraire hérissée	Kudzu
<i>Reynoutria spp.</i> ( <i>Fallopia spp.</i> , <i>Polygonum</i> <i>polystachyum</i> , <i>P. cuspidatum</i> , <i>P. perfoliatum</i> )	Asiatische Knöteriche inkl. Hybride	Renouées asiatiques hybrides incl.	Poligoni asiatici incl. ibridi
<i>Rhus typhina</i>	Essigbaum	Sumac	Sommacco maggiore
<i>Salvinia molesta</i>	Lästiger Schwimmfarn	Salvinie géante	Erba pesce gigante
<i>Senecio inaequidens</i>	Schmalblättriges Greiskraut	Sénéçon du Cap	Senecione sudafricano
<i>Sicyos angulatus</i>	Haargurke	Sicyos anguleux	Sicios angoloso
<i>Solidago spp.</i> ( <i>S. canadensis</i> , <i>S. gigantea</i> , <i>S. graminifolia</i> ; exceptée <i>S. virgaurea</i> )	Amerikanische Goldruten inkl. Hybride	Solidages américains, Verges d'or américaines hybrides incl.	Verghe d'oro americane incl. ibridi
<i>Toxicodendron radicans</i>	Kletternder Giftsumach	Arbre à la gale	Edera velenosa

Annexe 2.2  
(art. 15, al. 2<sup>bis</sup>)**Organismes exotiques envahissants dont la mise en circulation à des fins d'utilisation directe dans l'environnement est interdite**

Nom scientifique	Deutscher Name	Nom français	Nome italiano
<i>Acacia dealbata</i>	Falsche Mimose	Mimosa blanchâtre	Mimosa
<i>Amorpha fruticosa</i>	Bastardindigo	Amorphe buissonnante	Indaco bastardo
<i>Artemisia verlotiorum</i>	Verlotscher Beifuss	Armoise des frères Verlot	Assenzio dei fratelli Verlot
<i>Aster novi-belgii</i> aggr. ( <i>Aster</i> × <i>salignus</i> , <i>A.</i> × <i>versicolor</i> , <i>A. lanceolatus</i> , <i>A. novi-belgii</i> , <i>A. parviflorus</i> )	Neubelgische Aster (Weiden-Aster, Gescheckte Aster, Lanzettblättrige Aster, Neubelgische Aster, Tradescants Aster)	Aster de la Nouvelle-Belgique  (Aster à feuilles de saule, Aster versicolore, Aster lancéolé, Aster de la Nouvelle-Belgique, Aster de Tradescant)	Astro americano  (Astro a foglie di salice, Astro cangiante, Astro lanceolato, Astro americano, Astro di Tradescant)
<i>Azolla filiculoides</i>	Grosser Algenfarn	Azolla fausse filicule	Azolla maggiore
<i>Broussonetia papyrifera</i>	Papiermaulbeerbaum	Mûrier à papier	Gelso da carta
<i>Buddleja davidii</i>	Schmetterlingsstrauch	Buddléia de David	Buddleja
<i>Bunias orientalis</i>	Glattes Zackenschötchen	Bunias d'Orient	Cascellore orientale
<i>Cornus sericea</i>	Seidiger Hornstrauch	Cornouiller soyeux	Corniolo serico
<i>Cotoneaster horizontalis</i>	Korallenstrauch	Cotonéaster horizontal	Cotognastro orizzontale
<i>Echinocystis lobata</i>	Stachelgurke, Igelgurke	Concombre sauvage, C. piquant	Sicios lobata
<i>Erigeron annuus</i>	Einjähriges Berufkraut	Vergerette annuelle	Cespica annua
<i>Galega officinalis</i>	Geissraute	Galéga officinal	Capraggine comune
<i>Glyceria striata</i>	Gestreiftes Süßgras	Glycérie striée	Gramignone striato
<i>Lonicera henryi</i>	Henrys Geissblatt	Chèvrefeuille de Henry	Caprifoglio di Henry
<i>Lonicera japonica</i>	Japanisches Geissblatt	Chèvrefeuille du Japon	Caprifoglio giapponese
<i>Lupinus polyphyllus</i>	Vielblättrige Lupine	Lupin à folioles nombreuses	Lupino fogliuto
<i>Oenanthe javanica</i>	Wasserfenchel, Japanische Petersilie	Persil japonais	Finocchio acquatico di Giava
<i>Parthenocissus quinquefolia</i> aggr. ( <i>P. inserta</i> , <i>P. quinquefolia</i> )	Fünffingerige - / Gewöhnliche Jungfernebe	Vigne vierge à cinq folioles / - commune	Vite del Canada comune / Vite del Canada domestica
<i>Paulownia tomentosa</i>	Blauglockenbaum	Paulownia	Paulownia

Nom scientifique	Deutscher Name	Nom français	Nome italiano
<i>Pennisetum setaceum</i>	Afrikanisches Lampenputzergras	Herbe aux écouvillons, Herbe fontaine	Penniseto allungato
<i>Phyllostachys aurea</i>	Gold-Bambus	Bambou moyen	Bambù dorato
<i>Prunus laurocerasus</i>	Kirschlorbeer	Laurier-cerise	Lauroceraso
<i>Prunus serotina</i>	Herbst- Traubenkirsche	Merisier tardif	Pruno autunnale
<i>Pseudosasa japonica</i>	Japanischer Bambus	Bambou du Japon	Pseudosasa giapponese
<i>Rubus armeniacus</i>	Armenische Brombeere	Ronce d'Arménie	Rovo d'Armenia
<i>Rubus phoenicolasius</i>	Rotborstige Himbeere	Framboisier du Japon	Lampone del Giappone
<i>Sagittaria latifolia</i>	Breitblättriges Pfeilkraut	Sagittaire à larges feuilles	Sagittaria americana
<i>Sedum spurium</i>	Kaukasus-Fettkraut	Orpin bâtard	Borracina caucasica
<i>Sedum stoloniferum</i>	Ausläuferbildendes Fettkraut	Orpin stolonifère	Borracina stolonifera
<i>Trachycarpus fortunei</i>	Chinesische Hanfpalme, Fortunes Hanfpalme	Palmier chanvre	Palma di Fortune

**Modification d'autres actes**

Les actes mentionnés ci-après sont modifiés comme suit:

**1. Ordonnance du 9 mai 2012 sur l'utilisation confinée<sup>2</sup>**

*Art. 5, al. 1, let. c, ch. 2*

<sup>1</sup> Les organismes suivants doivent être utilisés en milieu confiné sauf s'ils peuvent être utilisés dans l'environnement en vertu de l'ordonnance du 10 septembre 2008 sur la dissémination dans l'environnement<sup>3</sup>, de l'ordonnance du 12 mai 2010 sur les produits phytosanitaires<sup>4</sup> ou de l'ordonnance du 18 mai 2005 sur les produits biocides<sup>5</sup>:

- c. organismes exotiques soumis au confinement obligatoire:
  2. organismes exotiques envahissants au sens de l'annexe 2.1 de l'ordonnance sur la dissémination dans l'environnement, et

**2. Ordonnance du 12 mai 2010 sur les produits phytosanitaires<sup>6</sup>**

*Art. 17, al. 7, let. a*

<sup>7</sup> Un produit phytosanitaire n'est autorisé en outre que:

- a. s'il ne contient pas d'organismes considérés comme des organismes exotiques envahissants au sens de l'art. 3, let. h, ODE ou figurant aux annexes 2.1 et 2.2 ODE;

<sup>2</sup> RS 814.912  
<sup>3</sup> RS 814.911  
<sup>4</sup> RS 916.161  
<sup>5</sup> RS 813.12  
<sup>6</sup> RS 916.161

